

Lektion VI

Wörter zu Übung 6.9

Gegenwart	Vergangenheit				Bedeutung
هو	هو	هي	نحن	أنا	
byəṭbox	ṭábax	ṭábxet	ṭabáxna	ṭabáx ^{ət}	
byəq'od					
byədros			darasna		
byākól					
byəǧsel	ǧasal				waschen*
byəktob					
byāxod	'axad				
byəl'ab					
byəḥham		fóhmet			
byəšrab				šrəb ^{ət}	

ǧSL ‚(etwas) waschen‘

I. und II. Stamm sind weitgehend gleichbedeutend, der II. Stamm scheint häufiger verwendet zu werden.
Der V. Stamm ist reflexiv (‚sich ...‘):

- I. *ǧasal, byəǧsel:* *ǧasal baṇṭalōn-o* ‚Er hat seine Hose gewaschen.‘
 lāzem 'əǧsel tyāb-i l-yōm ‚Ich muss heute meine Kleider waschen.‘
- II. *ǧassal, biǧassel* *ǧássalet 'idē-ha* ‚Sie hat sich die Hände gewaschen.‘
 ǧassál^{ət} 'idayyi ‚Ich habe mir die Hände gewaschen.‘
 məṅǧassel sayyārət-na ‚Wir waschen unser Auto‘
 ǧassal^{ət} la- 'əbn-i ‚Ich habe meinem Sohn (die Hände, das Gesicht) gewaschen.‘
- V. *tǧassal, byəṭǧassal* *tǧassál^{ət}* ‚Ich habe mich gewaschen.‘ (Unterschied *ṭḥammam^{ət}?*)

ḤMM ‚baden, waschen‘

- II. *ḥammam, biḥammem* *ḥammam^{ət} lə-wlād* ‚Ich habe die Kinder gewaschen / gebadet.‘
 V. *ṭḥammam, byəṭḥammam* *kəll šəb^əḥ byəṭḥammamu* ‚Jeden Morgen duschen sie sich.‘

Lösen Sie nun Übung 6.9 auf S. 93.

Manchmal sind verschiedene Verben möglich. Auch die Person ist nicht immer festgelegt.

Lösungen: 1. *ṭabaxna* oder *'akalna* 2. *l'əb^{ət}* 3. *qa 'ad^{ət}* *šrab^{ət}* (oder jede andere Person) 4. *ḥammi* 5. *darasna* (oder jede andere Person) oder *l'əb^{ət}* 6. *ǧaslet* 7. *axadlu* (oder jede andere Person) 8. *akalu* (oder jede andere Person) 9. *katāb*, *kāḥbet*; *ba 'ar*, *ba 'ar*, *ba 'ar* 10. *bā 'aret* oder *kāḥbet*